

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/4 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1/4 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/4 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 16 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

În România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol Schuler București, strada Șelar, 10.

Epistole neîncercate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numeri singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografiei”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

Rolul Maghiarilor în Orient.

Viena, în Aprilie 1902.

I.

Pentru elementul maghiar lupta de existență internațională devine din zi în zi tot mai grea. Masa poporului maghiar protejată și guguțită de la notarul comunal până la ministrul-președinte de toate organele statului nu resimte decât în măsură mai mică greutatea luptei, și întru-cât le resimte și nu-i convine a le suporta, se decide fără mult scrupul chiar și pentru emigrare la America.

Cu atât mai mult resimt greul luptei și prevăd consecvențele funeste ale acestei lupte pentru elementul maghiar acei bărbați ai lor, cari „și-au pus de scop al vieții, înaintarea și întărirea propriului element maghiar genuin.

Între acești bărbați maghiari un loc de frunte ocupă Beksics.

Este cunoscut zelul și activitatea acestui bărbat devotat pe chestia întăririi numerice și economice a elementului maghiar ca basă indispensabilă a existenței sale în concertul popoarelor europene și ca zid de apărare în contra cutoșirii sale de elementele mai puternice.

Beksics și cu dînsul toți aderenții principilor sale au înțeles, că adevărata forță a unui popor nu rezidă în baionete și în o stăpânire temporală, ci în numărul și bunăstarea lui.

O știu Maghiarii toți la fel că poziția lor favorabilă de azi au de a o mulțumi constelațiunile politice, dar tot de bine știu și aceea, că schimbându-se aceasta, ea mâne poate deveni nefavorabilă, ba chiar dezastruoasă pentru elementul maghiar, mai ales în vederea grupărilor de rasă ce-și fac apariția tot mai înverdat.

Acestea sînt motive pe cât de naturale pe atât de juste, ca Maghiarii să iie toate măsurile de întărire națională.

Nu mai căt dinții au greșit mult și în alegerea căilor și în aceea a mijloacelor spre acest scop.

Primind elementul maghiar guvernamental țării, bărbații lor de stat au înțeles că câștiga inima popoarelor conlocuitoare și astfel a asigura în modul cel mai sigur existența acestui element, ci dispunând pentru moment de puterea statului au atinsat direct la viața națională a acestor popoare voind a le răpi cu forța tesaorul lor cel mai scump, limba și conștiința națională.

Era natural ca popoarele amenințate să opună rezistența cea mai mare posibilă în contra impulatorilor lor.

Astfel s'a creat starea actuală de lucruri prin imprudența și grandomania politicianilor maghiari.

Nouorii politici se ridică tot mai amenințători și orcanul înfricoșat este aproape.

Bărbații politici maghiari simt apropierea acestui orcan și prevăd urmările lui dezastruoase.

Ei simt că proxima conflagrațiune va face ca Maghiarii, cari de zece de ani seamănă vînt în țeara lor, să se cere furtună, o furtună nimicitoare, care poate li va șterge de pe suprafața politice europene.

În vederea acestei catastrofe ei speră a-și salva poziția și existența lor prin o singură împrejurare: prin crearea statului unitar național maghiar.

În serviciul acestei idei trebuiesc puse toate forțele disponibile ale guvernului pe cum și ale societății maghiare, pentru-că „statul maghiar trebuie să formeze legătura între Occident și Orient și are să joace un rol mare față de popoarele orientale cari vor rămîne pătice față de noi.

Așa motivează și justifică Beksics și cu dînsul toată ungrimeea întru-buinașarea celor mai draconice mijloace ale șovinismului esaltat spre a realiza utopia cunoscută: „statul unitar maghiar.

„Rolul care nouă Maghiarilor ne este menit în Orient este să formăm legătura între Occidentul cult și între Orientul barbar și aceasta a noastră ohe-mare o vom putea împlini numai atunci când statul unitar maghiar va deveni o realitate prin care popoarele mici din Orient, pitice cum sînt, vor dispărea în fața atotputerniciei maghiare.

Așa glăsuiește învățatul Beksics.

Dar tot el vine imediat și constată că statul unitar maghiar nu e terminat, ci trebuie terminat de urgență pentru-că „est periculum in mora.

Terminării acesteia trebuie să-i pre-meargă însă recucerirea punctelor pierdute din Ardeal.

Cu un cuvînt va dura cam mult până când Maghiarii vor fi capabili a-și duce la îndeplinire chemarea lor în Orient.

Din fericiro provedința a grijit dela început și prin divul Traian a plantat în Orientul Europei un element de origine nobilă, care de 18 sute de ani își împlinește misiunea sa în Orient cu conștiințioșitate și pentru care scop nu are de loc lipsă de un „stat unitar maghiar.

Acest element este elementul românesc.

Elementul românesc întrunește toate condițiunile necesare spre marea sa che-

mare și nu mai are lipsă de recuceriri costisitoare.

Originea nobilă a acestui element, numărul său de 12 milioane și compactitatea sa, vitalitatea și facultățile sale morale și intelectuale conștiința sa națională vie este în creștere pretutindene, unde este suflet de Român, poziția sa strategică și geografică favorabilă, falnicul regat român cu brava sa armată, cultura tină dar pusă pe baze sănătoase sînt tot atâtea condițiuni pe cari rasa maghiară nu le posedă și pe cari ar trebui să „și le însușiască înainte de a se gândi la realizarea menirii sale în Orient.

Sibiu, 30 Aprilie 1902.

Remonstrări patriotice. N'a fost destul cu rușinoasele gâlăgii înscenate în dietă, de câte-ori au vorbit deputați sași și în deosebi slovaci, acelea se continuă și în provincie. Luni s'a ținut în Tîrnovia o adunare compusă din funcționari și renegați, cari au luat poziție față de atitudinea „nepatriotică” a deputatului slovac Kollar.

În atenția procurorului. Kon-sulhistul „Egyetértés” ear' strigă după procuror. Articolul nostru referitor la autonomia Ardealului „i-a scos din sărite pe șoviniiștii nostri compatrioți. Ei vîd în această „tradare de patrie”, un „atentat” contra integrității statului. Sîntem prea obișnuiți atît cu procurorul, cît și cu înșinuările de „tradare”, pentru-ca să ne facem capital din astfel de espectorări absurde. „Constatăm numai din nou, că a cere drepturi pentru Maghiari înseamnă tradare.

Urmașul lui Horánszky. După cum sînt informate unele foi, Széll Kálmán ar fi designat pentru portofoliul de comerț pe actualul secretar de stat, Dr. Nagy Ferencz. Se aduce în combinație și numele deputatului Láng Lajos. Știrea aceasta însă este considerată de neverosimilă. Denumirea lui Dr. Nagy Ferencz de ministru se știe că ar fi primită cu simpatie din partea tuturor nuanțelor partidului guvernamental.

Casa magnatilor a ținut Luni o ședință, în care s'au ales membrii delegațiunii și s'a primit proiectul de indemnitate.

— Poate nici nu ar fi trebuit — zise Halstead, căruia nu-i conveneau glumele de felul acesta — și a aflat că Merreday se folosea de aceste foarte înocăpătinat și adese-ori. — Într'adevăr am crezut, că aceasta „i-a fost intenția când „i-ai trimis florile.

— Așa, adevărat aceasta te-a determinat să „i-ai decisiunea atît de grăbit. Corect, dar cu drept cuvînt te poți mîndri cu ea.

— Mă și mîndresc.

— Să te binecuvînteze Dumnezeu pentru aceasta — zise Merreday sîrbătoșește, apoi continuă — Mă reintore acum la bancherul meu și îmi vine în minte, că de Joi începînd tu încă vei avea lipsă de credit deschis cu ocazia călătoriei nupțiale.

Trecînd peste piața Gros venor, următoarele gânduri îl preocupau:

— Are noroc, că e o fată care încă nu a împlinit douăzeci de ani; pot spune cu siguranță că dacă ar fi mai în etate chiar și numai cu cinci ani, „i-ar fi considerat de colosal de greoiu și moleșit. Femeile la etatea aceasta sînt foarte pretentive, dacă peste tot au putere asupra cuiva.

A făcut semn unui confliș, nu pentru că ar fi avut ceva lucru grabnic, ci

Miscarea albaneză. Comitetul politic al Albanezilor domiciliați în București a trimis guvernelor din Austria, Italia, Franța și Rusia un memoriu, în care cer să se dea Italiei mandatul pentru ocuparea provisoră a viletelor Soodra, Scopia, Ianina și Bitolia, unde să restabilească ordinea și să introducă reformele necesare pentru ameliorarea tristei stări a poporațiunii albaneze.

BOSNIACII ȘI DELEGAȚIUNILE. Mohamedanii din Bosnia au decis să trimeată la Budapesta o deputațiune monstră, care să ceară dela delegațiunile sanarea gravaminelor, de cari s'au fost plîns nu de mult și la Constantinopol, înaintea Sultanelui.

Deșteptarea Șvabilor. Din Biserica-albă se știe, că Germanii s'au adresat către congregațiunea comitatensă cu cererea, ca limba maternă să fie învățată în mod mai intensiv în școlile comunale. Pentru această cerere îndreptățită, dar prea modestă, „Biroul de corespondență” — o instituție oficioasă — s'a grăbit să-i trimbreze de „Pangermani.

Reforma codului penal militar. Din Viena se telegrafează, că proiectul de reformă al codului penal militar este deja terminat și ministrul comun de războiu se va pronunța asupra acestuia în fața delegațiunilor.

Din dietă. Ședința de Sămbătă, în care s'a continuat desbaterea bugetului ministrului de justiție, a prezentat un interes deosebit. A vorbit adevărat deputatul slovac Veselovsky, cerînd respectarea legii de naționalități la judecătoria și tribunale. Aceasta pretensiune a stîrnit, cum nici nu se poate altminteri în Ungaria, un vifor de indignație pe băncile partidelor maghiare.

La început vorbește Babó, care laudă activitatea notarilor comunali și cere judecătoria administrative inferioare și medii. Mandel polemizează în deosebi cu partidul popular. Veselovsky scoate la iveală o singură condiție recerută pentru mersul expeditiv și bun al justiției: limba. În Bohemia, Moravia, Silesia d. e. se face dreptate în trei limbi, în Carintia, Carniola în două limbi. Celor condamnați trebuie să li-se deie posibilitatea de-a putea ceti cel puțin sentințele. Asta n'o pot face însă, când sentințele le primesc într-o limbă străină. Și echitatea cere, ca fiecare să poată folosi înaintea judecătorilor limba lui maternă. La noi se observă tendința

de-a asupri o națiune pe alta. Budgetul îl respinge, pentru că limba poporului lui e exclusă dela judecătoria. Krasznay polemizînd cu Veselovsky declară ilegală (?) pretensiunea lui, ca limbile naționalităților să fie respectate la judecătoria. În legea de naționalități n'ar fi nici un pasagiu, care să îndreptățiască la așa ceva. Maghiarii sînt cei tari, cei slabi tragă consecvențele. (Olay strigă: să emigreze! Sasul Korodi îi răspunde: Emigrează deja!) Toate năsuințele naționalităților cari depășesc ceroul legilor actuale, sînt îndreptate contra statului național maghiar. Veselovsky ia din nou cuvîntul și constată, că ori ce lege poate fi schimbată. El nu poate împărtăși părerea, că în Ungaria n'ar exista chestiune de naționalități. Parlamentul Ungariei...

Vorbitorul nu mai poate continua din cauza tumultului, ce ieșuonește din toate părțile. „Tradătoare”, „Tradare de patrie”, „Insultă”, „Să-și ceară scuse”, etc. răsună. Olay, Bakonyi, inevitabilul Weiss Veszti sînt cei mai cuprinși de „indignație”. Președintele chiamă la ordine pe... Veselovsky, fiindcă a numit adunarea deputaților, parlamentul „Ungariei” și nu „maghiare”. Calmîndu-se spiritele, vorbește ministrul de justiție Ploss, care neagă, că legea de naționalități ar îndreptăți pe acestea să ceară respectarea limbii lor la judecătoria. Lui Hortoványi „i-se pare, că personalul judecătoreșc e prea slab plătit.

În ședința de Luni s'a continuat desbaterea bugetului de justiție și s'a început desbaterea asupra convenției comerciale cu Mexico, care s'a terminat Marți cu primirea proiectului.

Studentii români și unguri la Roma.

— Răspuns gazetelor ungurești. —

București, Aprilie, 1902.

Se știe, că la începutul lunii Aprilie st. n., secția italiană „Corda Fratres” a ținut primul seu congres, pregătitor pentru congresul internațional ce va avea loc la Budapesta între 20—28 Sept.

Se știe deasemenea, că după inițiativa dlui Remus Iliescu, student român la Turin, studenții români a hotărît a dona colegilor italieni, un drapel de onoare, simbol al sentimentelor de frăție, ce leagă pe cele două națiuni deci și pe studenții ambelor țări. O delegație română s'a hotărît să participe și lucru ușor de prevăzut, o delegație ungară nu putea lipsi. Cele două state și hotărîte la Roma, ca și modul și zăpăcit, atunci cel puțin privește-o cu iubire. Aceasta va apropia momentul, când preotul va începe cere monialul. Al șeptesprezecilea mire, pe care „i-a studiat în aceste momente sîrbătoșești, „și-a a grăit mireasa la so-sire cu cuvîntul: Gally, dar' aceasta nu a fost vre-un apropo nenorocit.

— Îți spun eu ție îndată ceva în-cât înoremenești! — se rîsti Halstead iritat.

— Iată-o vine și e admirabilă, splendidă — îi șopti Merreday exultat. — Se apropie ca o regină. Dacă ai cădea Lal aici înaintea mea mort, iute „ți-aș da cadavru la o parte și într'un minut — înainte de a observa schimbul, aș lua eu pe Nell.

— O numai dacă „ți-ai înfrîna odată limba — îi șopti Halstead stăpînindu-se.

Spre norocirea lui, împrejurările au adus cu sine să „i-se împlinească dorința.

Când s'au întors spre casă, dela biserici Lal își privi mireasa cu o oarecare mirare, sîrutându-i poala voalului.

— Încă nici acum nu pot crede că este a mea — zise. — E mult prea mare aceasta fericire, decât să poată fi reală. (Va urma).

FOIȚA „TRIBUNEI”.

DEMONUL.

— Roman —

de 19

K. W. Clifford.

(Urmare).

— Numai cît după cum vezi nu este așa — zise Halstead puțin cam impacient.

— Destul de rău pentru ea — își gîndi Merreday; ar afla viața mai plăcută, dacă ar fi a mea. Apoi întrebă tare: Ce dar' de nuntă vrei să-ți dai? Ai ales deja?

— Nu, până acum nici nu m'am gîndit la aceasta.

— Pe sfîntul George! Și încă mai spune, că el e deja mire! — Tocmai așa te porți, ca-și-cînd nici n'ai fi boțezat; într'adevăr nu înțeleg, cum și în ce chip te vei mai însura tu. „Mi-ar plăcea mai mult, dacă nu te-ai fi grăbit așa tare cu căsătoria. Cred că mai bu-puroș mă ofeream eu.

de primire a delegației române, de sigur ar fi fost bine să fie cunoscute publicului și studenției noastre mai ales, cunoscute înse sub deplina lumină a adevărului, căci relațiile false, inexactitățile și minciunile nu fac nimănui titlul de glorie și nici nu stabilesc victorii. Ele compromit chestiunile și degradează pe cel ce usează de astfel de mijloace.

A mistifica opinia publică cu succese fictive, e nedemn pentru mistificator și e crimă din punctul de vedere al cauzei ce aperi.

O relație justă zic, trebuia să facem și noi studenților, săm fost nevoiți înse să o amănăm din cauza vacanței Paștilor, care a redus în mare măsură numărul studenților prezenți în capitală.

Relatarea noastră, ar fi trebuit să fie numai o expunere a caracterului manifestărilor sentimentale dintre delegația română și studenția italiană, căci chiar dacă de fapt circumstanțele ar fi făcut ca delegația să se ducă din rolul ei oficial de a prezida la predarea drapelului și a influența asupra hotărârilor congresului, a prezenta în public votul dat de congres, ca rezultatul unei lupte dintre două delegații primite ca oaspeți, ca rezultatul unor investigații oculare, repet chiar când ar fi fost așa, e lipsă de tact din punctul de vedere al luptei și ofensă manifestă pentru acei cari au dat votul, e lipsă de elementară politețe și de grație pentru acei cari și-au deschis brațele prieteneste și și-au servit interesele.

Și totuși o bună parte din reprezentanții presei așa zisului cavaleresc popor maghiar, după ce mint în mod cinic asupra celor discutate și hotărâte în congres, pentru a fi consecuenți unei elementare bunecuvintii, ar fi datorat studenților italieni cuvinte de recunoștință, ear' nu înșelute.

Acești oameni înse care în luptele lor politice au făcut din minciună o dogmă și în celelalte manifestări ale lor o profesie de credință, după ce au mințit de atâtea ori înaintea altarului științei, după ce au mințit de atâtea ori în fața opiniei publice italiene, își mint lor înșiși, mințind în fața opiniei publice din țara lor, fără să-și dea seama că în mod inconștient se palmuiesc singuri. E suficient pentru ei că își pot crea în felul acesta o lume de succese fictive, care pot să dea minții lor aprinse de chimere satisfacția, că neamul maghiar nu-și mai poate găsi odihna de atâtea victorii. Aceste sunt fapte de farsori și noi nu putem decât să le dorim cât mai des succese de acest fel. Nu-i putem lăsa înse să se legene cu visuri rose, etunci când palmele ce-și trag nu cad numai pe obrazul lor, ci îndrăgesc înșelute o studenție ale cărei moravuri și ale cărei sentimente nu le-au priceput, atunci când uită că ospitalitatea impune și datoria. Acesta e cazul presei maghiare față de studenția italiană și acesta e singurul motiv, care m'a făcut să iau cuvântul și să răspund gazetelor ungurești.

Zic cazul presei maghiare, căci așa vrea să cred că a fost indusă în eroare de vre-un corespondent străin de congres, căci deși articolele poartă titlul de raport original, nu cred că aceasta să însemne, că el e datorit delegației.

Nu se poate, ca delegația ungurească să fi mințit în mod așa de patent, și sper, că va interveni ea însăși pentru a rectifica darea de seamă a gazetelor ungurești. În adevăr gazetele ungurești »Budapesti Hirap« de Mercuri 16 Aprilie și »Magyar Szó« din 17 și 20 Aprilie, ocupându-se de congresul dela Roma, relatează inexactități evidente pentru acei ce cunosc spiritul raporturilor dintre noi și italieni. Așa, vorbind de modul cum au fost primiți studenții maghiari și cum am fost noi primiți, se întrec în esagerări ridicole.

Studenții maghiari au fost primiți cu muzică și cu strigăte de trăiască, prin discursuri splendide au știut să câștige simpatia colegilor italieni, profesorii, studenții au ținut discursuri preamărind grozava națiune maghiară și atâtea alte copilării de felul acesta, toate potențate cu un *foarte sau prea*, ear' pentru Români rezultă *per acontrario* nici un fel de atenție. A răspunde acestor afirmări și a răspunde matematic este esot, ar însemna să cerc să număr de câte ori a bătut toba mai mult la sozirea Ungurilor, de câte ori la sozirea Românilor, sau de câte ori s'a strigat mai mult trăiască Maghiarii, sau de câte ori li-s'a spus bunăzia Maghiarii și Românilor. Dacă acest joc pueril ar fi posibil succesul Maghiarilor ar fi mult, mult de tot ciuntit.

Dar' se presupunem, că n'ar fi existat prea cunoscutele raporturi dintre Români și Italiani, era o obligație pe care o impune ospitalitatea, ca Italianii să fie măcar gentili, dacă nu entusiști, față de niște musafiri și în sensul acesta studenții italieni și-au făcut complet datoria lor de oameni civilizați față de Unguri și când li acuză, că nu și-au făcut această datorie față de alții înseamnă să-și ridici pretențiile tale peste ceea ce aveai dreptul și ceea ce de fapt și-a dat. Studenții maghiari au fost primiți cu aplauze la intrările în teatru, în sfârșit ori de câte ori își făceau apariția. Nu știu dacă studenții unguri au avut un înregistrator de aplauzele primite de ambele delegații, căci numai așa răspunsul și stabilirea adevărului ar fi posibilă pentru cei ce n'au fost acolo. Dacă da, îi rugăm să binevoiască a ne comunica pentru a delega pe cineva să facă număratoarea cuvenită. Tot cu această nuanță copilărească succesele delegației maghiare continuă, — natural numai în paginile gazetelor. Senatorul *Pierantoni* și deputatul *Orlando*, laudă pe Unguri cu cuvinte mari etc. Dar' acești oameni au vorbit Românilor; mai mult, *Pierantoni* vorbea numai Românilor și când întorcându-și capul zărește figura ofilită a unui delegat maghiar, amintește și de ei în mod incidental. Nici ministrul *Nasi* n'a scăpat să fie pus la contribuție de studenții maghiari. Cuvântarea de deschidere a ministrului *Nasi* nu se adresa decât studenției italiene și Cordei Frateris în general și ca o atenție gentilă salută delegațiile și era natural că salutând pe una a salutată și pe cealaltă. Se presupunând, că sentimentele lui erau mai favorabile uneia din delegații, nu o putea spune fără a bleșa pe cealaltă și civilizații ministrul de culte al civilizației Italiei, nici n'a făcut-o.

Unde prezenta ministrului *Nasi* ar fi devenit o favoare specială pentru noi Români, e atunci când a venit se procedeze solemnitatea primirii drapelului. Dar' nu vom da nici acestuia fapt decât caracterul unei curtoasii și nu unei manifestări de specială simpatie, căci nu putea s'o facă în fața unei delegații străine.

La banchetul dela Tivoli, ministrul *Nasi* a scris câteva cuvinte pe cărți postale la toți cei ce se prezentau și la toți aceiași ca și studenților unguri. Delegația face o favoare specială și din aceasta. În privința telegramelor colegiale schimbate între ministrul nostru de instrucție și dl *Nasi* »Magyar Szó« a găsit un bun procedeu: să nege pur și simplu. Tot astfel procedează Ungurii și cu prințul *Colonna*, cu rectorul de Palermo etc.

De ce nu amintesc nimic de recepția specială pe care a făcut-o Românilor ministrul *Bacelli*? Semnificativ bună ziua pentru d-voastră domnilor delegații unguri, nu-i așa? Dar' n'ați înțeles.

Cât privește discursul lui *De Gubernatis* »Magyar Szó« neagă, că ar fi vorbit; ear' »Budapesti Hirap« spune, că *De Gubernatis* a vorbit despre dreptul public ungur. Cum se vede o conferență.

Ce veseli băieți sunt și gazetarii unguri. De vor un duș pentru beția aceasta de minciuni și de falsificări de sensuri, să binevoiască, să cetească discursul lui *De Gubernatis* publicat în numărul 2 al revistei »*Cronica della civiltà Ellenio-Latina*«.

O afirmare care m'a distrat și care de sigur va distra grozav pe studenții italieni e aceea a perfoctelor cunoștinți de franceză și italiană, ceea ce a procurat Ungurilor un mare avantaj asupra studenților români! Nu mă mai mir, noi cari i-am auzit nu putem decât să zimbim, pe ridicolul grosolanelor minciuni. Acei înse cari vor ride mai bine vor fi studenții italieni.

(Va urma).

C. Oranescu.

La
Abonament lunar
pentru
Maiu st. vechiu
invită
Administrația ziarului »TRIBUNA«

Lămuriri.

Cluj, la 21 Aprilie 1902.

Onorată Redacțiune!

În urma comunicatului apărut în »Cronica zilei« din nrul 65 al prețutului ziar »Tribuna« privitor la »O bibliotecă care n'are loc« și subscris de »Un călător« din interes public sunt constrâns să vă rog a da loc următoarelor lămuriri:

1. Stimabilul »Un călător« spune, cine a fost fondatorul bibliotecii districtuale a Clujului; nu vrea să știe înse, că înființarea bibliotecilor districtuale a dispus-o consiliul provincial din 1872 în tit. VII. cl. I. al. penul. După ce în urma acestei dispozițiuni în toate tractele, ca și aici, s'au făcut începuturi modeste pentru înființarea de bibliotecă districtuale, cred că acela, care a fost în fruntea tractului protopopesc gr-cat. al Clujului, pe timpurile acelea, făcându-și numai datorița, nu se va simți nici măgălit, nici îndatorat față de »Un călător«.

2. Stimabilul »Un călător« scrie, că în timpurile fostului prot. G. P. toate chililele cuartirului par. erau des-hise pentru tinerime care juca teatru în salon, pentru mai multe biblioteci și a. m. d.

Să-mi dea voie raportorul din călătorie, să-i comunique pentru eventuala istorie, ce va scrie, că, după informațiunile demne de toată credința e adevărat, că la cuartirul parochial din Cluj s'a jucat teatru; nu-i adevărat înse, că parochul și-ar fi evacuat vre-o chilie spre acel scop, ci fapt e, că teatru s'a jucat la »Casina română«, care un șir lung de ani a ținut în chirie parte chilie cea mare dela stradă — salonul — parte locuința capelanului.

3. E drept, că biblioteca districtuală în prezent e așezată în o cămară obscură dela locuința parochială, în locul unde am aflat-o înainte de aceasta cu aproape 3 ani și unde ca custode am scos o din starea desolată, în care era, am lăsat, să se compacteze aproape toate opurile, am făcut catalog și protocol; dar' drept e și aceea, că cămara respect vă nu e mai obscură decât nici una dintre chililele locuinții parochiale, cu excepțiunea celor 2 dela stradă.

Neg hătărit, că în sinod ar fi fost oareă pentru așezarea bibliotecii și constat, că biblioteca actuală a făcut propunerea, să se așeze în altă chilie, ce arătând, că în împrejurările actuale nu se poate, am rugat sinodul, ce, luând în considerare, că nu se usează nimeni aproape de cărți și chiar dacă s'ar usa, nimic nu împedea scoaterea lor și considerând, că actualul bibliotecar încă locuiește în Cluj: — să decidă, ca biblioteca sau să rămână, unde este, până la completarea oficiului de paroch, sau să fie mutată la locuința bibliotecarului. S'a primit cea dintăiu. Astfel nu-i adevărat, că lucrul ar fi rămas baltă.

Că discuțiunea a fost mai vie, mie mi-a cauzat numai satisfacțiune, căci nu sunt aderenții celor ce aproabă numai toate, ci sunt cel mai sincer aderenți al cugetătorilor, al bărbaiilor de principii, cari se nivesc, ca ideile iavorite din convingere și scoțite de folositoare să le realizeze cu ajutorul adevăratei științi, al dreptății și a argumentelor, cari toate respectază și principiile opuse. O societate neinfecată singur numai așa se poate conduce și poate să satisfacă chemării sale.

4. Convocătorul sinodului alăturat sub ./ și spedit fiecăruia preot dovedește mai pe sus de orice îndoială, că neadeverată este și acea aserțiune a stimabilului »Un călător«, după care »înainte nu se comunică nimic preoților«. Convocătorul dovedește, că s'a comunicat ordinea de zi cu 12 p. și astfel fiecare preot deja prin 5-6 c. a putut ști, ce se va pertracta în sinodul din 17 curent.

5. Afacerea votărilor din fondul tractual stă așa: În 17 c. (ziua sinodului) s'au prezentat 3 petițiuni: a senatului școlar din Feneșul săsesc de d 14 Aprilie a. c., a curatorului din Tăuș și a on. preot din Șardul-ung. ambele de dto 16 curent.

Petițiunile acestea nu le-am comunicat până în sinod cu nimeni și știți st. »Un călător« pentru ce? Pentru că n'a fost când să le comunic, pentru că în parlamentele se prezintă afară de ordinea de zi și pe motivul, că nu țin

de lucru bărbătesc a stoarce deciziuni, spunând frumosul la unul ori altul.

Zici st. »Un călător«, că lumea se află surprinsă de votările, ce s'au făcut, când de fapt toate cererile au fost rezolvate cu unanimitate — fără votare. Primele negativ, ultima favoritor.

Îmi vine să cred stimabile, că în timpul cât a durat sinodul nici nu te-ai apropiat de casele parochiale, căci altminterea n'ai fi fost capabil pentru atâtea mistificări chiar în timpul pocăinții, de care se vede că ai mare lipsă.

Dacă ai fi fost în sinod stimabile, presupunând, că ai noțiuni clare despre o conducere bună și despre o discuțiune parlamentară, atunci chiar din pertractarea petițiunii Feneșenilor ar fi trebuit să te convingi, că în ce mod se conduce pertractările:

Senatul școl. din Feneșul-săsesc cere 100 coroane pe un an, pentru al 2-lea post de învățător ce constrâns e să-l sistematizeze cu începutul anului școl. viitor și cererea o sprijinește pe motive: în anul trecut poporul a contribuit din repartițiune cu 2210 coroane la cumpărarea caselor parochiale; din repartițiune susține docentul și acopere toate lipsele bisericești și școl.; în anul curent poporul tot din repartițiune, pe lângă multele prestațiuni în natură și muncă, contribuie la ridicarea școlii pentru 2 învățători cu 6200 coroane și în urmă, că tot din repartițiune va dota și pe al 2-lea învățător.

Să prezintă cererea, să predau motivele și să supune la desbatere. Primul vorbitor zice, că dacă poporul din Feneș se fâlește, agează cu astfel de lucruri. La ce îl întrerup cu rugarea, ca să discute chestiunea în forma și modul ce-l merită serioșitatea ei. Îmi ripostează, că se nu-l întrerup, ci să-i detrag cuvântul. La ce i-am notificat, că datorița mea e, că înainte de toate să-l fac atent, să-l îndrum la ordine și numai în rindul al 3-lea să-i detrag cuvântul.

Și oare, stimabile »Un călător« și »lume surprinsă« n'am fost eu nu numai îndreptățit, ci chiar îndatorat să puresc astfel, când ved popor în sală, care aude, că tendințele nobile și dragostea învățării a unei comuni bisericești sunt calificate de fală și că se agează cu ele?

Oare atunci, când însuși forul suprem bisericesc își exprimă mulțumită față de poporul din Feneș pentru jertfă, ce le prestează pentru biserică și școală, să nu-l iau în apărare în forma în care l'am apărut?

Și zici, că din curiositate te-ai prezentat (?), ca să vezi cum se pertractează cauzele în sinod. Satisfac curioșității când îți comunc următoarele declarațiuni: Onoratul paroch din Feneș în 25 Noemvrie 1901 (ziua sinodului de toamnă) în prezența m. on. parochi din Gilău și Feiurd, a onorațiilor preoți din Apahida și Cluj, Mănăstur și a advocatului Emeric Pop din Cluj a declarat, că sub 5 protopopi a luat parte la sinoadele din Cluj, dar' la un sinod mai bine condus n'a participat nici când.

Veteranul autor docent Iacob Murășan din Cluj îmi zicea în 18 c.: am vorbit die, în cercul familiei mele despre tactica, cu care știți să conduci sinodul. În modul acesta s'a exprimat și azi, după ce cu indignațiune a cetit raportul d-tale, stimabile »Un călător«.

Notarul tractual, m. onor. Augustin Cosma, fiind azi la oficiul protop. și cetind comunicatul d-tale, zicea că mai mult tact, înțelepciune și parlamentarism cine poate aștepta în conducerea unui sinod, decât cu cari a fost condus sinodul din 17 c.

Regret, stimabile, că m'ai constrâns să comunic lucruri de acestea, cari nici când nu ne-a trecut prin minte și n'am dorit să se publice.

Stimabile »Un călător«, dacă ai făcut comunicatul din malicie, te rog să nu mai admanuiezi peana, căci prea tare se demoralizează societatea prin o peană înmuiată în pcoat; ear' dar' l'ai făcut cu un peșitor jalus al tractului și parochiei vânduie a Clujului — îți doresc succes!

Al onoratei redacțiuni adiot serv.:

Stefan Roșian, adm. ppesc int.

Revista esternă.

Rusia.

Pentru înăbușirea revoltei țărănești din gubernamentele Charcoff și Poltava au fost trimise numeroase trupe.

Causele revoltei sînt misera stare, în care se află țărănimea din acele ținuturi, și agitațiunea studenților, cari au îndemnat țărănimea la răscoală. Spre scopul acesta au călătorit pe la sate îmbrăcați ca comercianți și cerșitori.

În Varșovia a fost ieri o crâncenă luptă de stradă între studenți și soldați. De ambele părți au fost mulți morți și răniți.

Macedonia.

În biserica bulgară din Monastir au fost aflate o mulțime de puști și revolve. Mai mulți preoți au fost arestați. Un membru marcant al comitetului macedonean din Sofia a declarat, că revoltarea Macedoniei e imposibilă în primăvara aceasta, lipsind armele.

Răsboiul din Africa-de-sud.

Ministrul englez de răsboiu a ținut la un banchet o vorbire, în care a zis, că pacea poate că e apropiată, dar' pentru aceea Anglia trimite și mai departe trupe și material de răsboiu, ca să poată purta răsboiul încă un an sau poate chiar doi.

Reprezentanții buri continuă a ave înțuniri cu comandanții, dar' după știri primite de Krüger încheierea păcii e eschisă, dacă Englezii vor insista pe lângă condițiunile lor, respinse de toate comănde bure. Ferberea e tot mai mare și între Buri din coloniile engleze, cari vor continua cu revolta, dacă nu li-se va acorda amnestie completă.

Cu toate pertractările de pace, lupta se continuă, după-cum se vede din listele engleze de perderi, și încă în defavorul Englezilor. O mare goană înscenată de generalul Hamilton cu șapte coloane pentru de-a prinde trupe bure din apropierea Pretoriei și Iohannesburg-ului, a rămas fără rezultat. Colenbrander, care plecase să prindă comanda lui Beyer, a fost bătut. În colonia Cap le cauzează neajunsuri Englezilor de multe luni »celele risipite« ale lui French. În vestul coloniei Cap asediază Buri Ookiep, cel mai important oraș din Teara-Namaqua. În Duminea trecută au fost bătuti Englezii la Ficksburg.

Budgetul de răsboiu al Angliei compuță cheltuielile de răsboiu pentru anul acesta cu 63,700,000 lire sterline și ministrul de finanțe a dovedit, că suma aceasta va fi cheltuită și în cazul, când pacea s'ar încheia peste câteva săptămâni. Răsboiul acesta costă deci pe Anglia cel puțin 228,454,000 lire engleze, adică aproape 5 miliarde coroane. Din suma aceasta au fost peste 1/3, acoperite prin împrumuturi, căci din venitele curente și ridicarea dărilor s'au scos numai 70,000,000 lire.

Știri merunte.

La alegerile din Franca au reușit 248 deputați guvernamentali și 163 opoziționali. Vor fi 175 balotagii.

Știrea despre ocuparea Tripolisului prin Italia se susține și acum, mai ales din parte engleză.

Duminecă au fost în Stockholm manifestațiuni nouă pentru votul universal. Asemenea manifestațiuni s'au întemplat în toate oragele Svediei, fără să se fi conturbat ordinea.

Ministrul italian de răsboiu, Di San Martino și-a dat demisia, care a fost primită de regele. Conducerea provisoră a ministerului de răsboiu a fost încredințată ministrului de marină, Morin.

Ministrul president bulgar Daneff a pleat însoțit de ministrul de finanțe la Paris. După-cum se asigură în mod oficial, împrumutul e asigurat.

Între trupele viceregelui Iuanșion și răsculații din partea de sud a provinciei Cili (China) au fost ciocniri, în cari viceregele a suferit mari perderi.

Cronica zilei.

Sibiu, 30 Aprilie a. 1902

Serbătorile Paștilor. Sunetul prelung cristalin al clopotelor, în zorile zilei de ziua de Paști, anunțau înviera Mântuitorului omenimei, deșteptând nouă speranțe în inimile atâtor nefericiți și suferinzi. — Serbătorile Paștilor păreau înse acum mai posomorite, cu cerul întunecat de nori gri, ploaie deasă și aerul rece,

La biserică din cetate a servit I. P. S. Sa Metropolitul Meșian cu mare asistență. După sfârșirea liturghiei, Metropolitul a ținut credințioșilor o frumoasă și instructivă predică.

La biserică din suburbiul Iosefin a servit părintele Simion și preotul on. Câmpian.

Distincții. Cu prilegiul sărbătorilor Paștilor, directorul seminarial dl. Dr. Eusebie Roșca a fost chirotonit întru protosinel. Dl. Demetriu Câmpian a fost distins din partea Esc. Sale Metropolitului Meșian cu brâu roșu, ca protopresbiter onor.

Ministrul Nasi și studenții români. Ministrul de culte italian, Dr. N. Nasi, a adresat dlui L. Boles, preș. S. S. „Corda Fratres” o scrisoare foarte caldă, în care mulțumește studenților români pentru manifestările de simpatie față de tinerimea și națiunea italiană. Eată textul acestei scrisori în originalul italian:

Egregio signore.

A nome della Sezione italiana della „Corda Fratres” porgo a Lei ed a Suoi colleghi i più vivaci ringraziamenti per la cordiale manifestazione di simpatia che gli studenti rumeni hanno voluto fare agli studenti italiani in occasione del loro I-o congresso nazionale.

Voglia Ella rendersi interprete di questi sentimenti presso la Sezione rumena della „Corda Fratres” alla quale ci legano tradizioni indimenticabili e vincoli di affetto indissolubili.

Gradisco, egregio Signore, gli atti atti della mia particolare considerazione.

All' Egregio Signor Dr. N. Nasi,
Lucian Boles
Vienna.

— D-nul Vișoiu, președintele asociațiunii generale a studenților din România și domnul Capetanu membru în comitet, au fost primiți Joi de ministrul cultelor și instrucției publice, Sp. Harat. Au spus ministrului lucrările congresului ținut la Roma de către societatea „Corda Fratres”.

Domnul Harat a binevoit să primească titlul de membru de onoare al societății „Corda Fratres”.

Prințul Siamului la Viena. Prințul moștenitor al Siamului a fost primit la Viena cu ospitalitate deosebită. Prințul e de o cultură europeană superioară. Visitează toate instituțiile, muzee, expoziții etc. La vizitarea expoziției de pictură secesionistă, a făcut câteva observații, cari dovedeau studiu aprofundat în chestie. Prințul este adeocă contrar ultra-secesionismului actual.

Din Viena prințul a plecat la Budapesta, unde a sosit aseară.

Hymen. D-șoara Marii Onișiu și dl. Nicolau Radu, comptabil comitatens, fidațați. Sibiu, în Aprilie 1902

Vinerea mare nerespectată de autorități. Primim spre publicare următoarele: Sori este în legile statului cume sărbătorile religiunilor reconoscute să se observe de către organele statului. Dar' legea cel mult față de Evrei este respectată cu rigoare până când legea românească nici decum.

Azi sub timpul serviciului românesc bazonul regimentului românesc venit acum de curând în garnizoana din Sibiu reînforța cu sunet de trâmbiți dela un marș de eroism.

La tribunalul regesc a decurs o pertractare finală în cauza a unei băți la cari au fost citați o mulțime de locuitori din satul Rimeț, și ce este mai curios chiar și un jubjube român de naștere nu a aflat inconvenient a cita la pertractare în afacere de transgresiuni Români pe o zi de sărbătoare, care chiar și în calendarul judecătoresc este semnată cu litere roșii.

Aflu de lipsă, ca astfel de scandaluri să fie cunoscute publicului românesc, pentru ca cei chemați a apăra vaza bisericii române să aibă îndemn a protesta energic la locurile competente.

Avem sinoade și congrese, consistoare și totuși stăm mai rău, decât sub era calvinului Apafy, care sărbătorile nu ni-le necinstea în forma dată de azi a falului liberalism demoralizator pentru locuitorii țării. *Horita.*

Sosirea regimentului din Bosnia. Ieri dimineața la orele 6½, a sosit la Sibiu batalionul II. al regimentului local, reînforcându-se din Bosnia, unde a stat trei ani. La gară batalionul a fost primit cu paradă militară, întregul corp ofiteresc a fost de față în frunte cu comandantul Vor.

Oâte inimi nu vor săvârși, acum de o agitație — plăcută!

Concert în biserică. Joi, în 8 Maiu a. c. se va ține în biserică evanghelică din Sibiu un concert. Se va cânta „Creațiunea” de I. Haydn, cu dirigerea dlui H. Kirchner. Prețurile sunt de o coroană, de 60 bani și 40 de bani. Inceputul la trei o ore după prânz.

Convocare. Despărțământul Reșinului, aparținător reuniunii învățătorilor gr.-cat. din archidieceza de Alba-Iulia și Făgăraș, invită la adunarea generală de primăvară la 17 Maiu st. n. a. c. în comuna Teleac-român. Din program afară de punctele oficiale remarcăm: Prelegerea practică „Roana și bruma” de învățătorul local Petru Graur. — Disertațiunea „Referințele școlii populare cu familia, școala și statul” de Alexandru Roman, învățător în Alba-Iulia; „Ear” Victor Oprea învățător în Boica-maghiară va diserta tema: „Tractarea minciunii în școală”. — Critica disertațiunilor cetite în adunarea de toamnă, prin comisiunea esmială spre acest scop. — Eventuale propuneri. — Alegerea. Georgiu Maior, președinte; Michael Pason, notar.

Escroch ordinar. Poliția din Timișoara a arestat pe individul Szombati József, care prezentându-se în toate părțile de deputat distal, lua bani dela bieții oameni sub cuvânt de anticipație la marea sa muncă de a împărți cetățenilor pământ. Peste 400 de persoane au fost jefuite de dărniciul crezător ungur. Să nu cumva să se trezească și Români nostri la ei într-o bună zi cu un asemenea dandy escroch deputat fals, să le stoarcă biețele peale câștigat de sudoare și muncă grea.

Culmea luxului. Secretarul de stat chinez Jun Lu, vesele cu tot dinadinsul să țină bunele relații cu reprezentanții statelor străine. De curând a dat un banchet la care s'au servit nu mai puțin de 126 de mâncări principale plus o sumedenie de sub mâncări. Banchetul s'a început înainte de prânz la orele 9½, și s'a sfârșit seara la nouă E întrebarea acum, oare bunele relații s'au potențat sau au scăzut, căci de, stomacurile nu sînt straița popii!

Necrolog. Subscriții cu inima dureroasă aducem la cunoștință tuturor conșanșilor și cunoscuților, că prea iubită noastră mamă, soacră și bunică Victoria St. Suluțiu, născută Ioanovic, împărțită fiind cu sfintele taine ale muribunzilor, slăbită de bătrânețe în anul 90-lea al etății și în al 45-lea al vâduviei, și-a dat nobilul suflet în mâinile Creatorului. Rămășițele pămîntești s'au așezat în cimitirul gr.-or. din Deva, la 28 Aprilie st. n. a. c. după a. la 3 ore. Pie-i țărina ușoară și memoria binecuvîntată! Alexandru St. Suluțiu, fiu; Elena St. Suluțiu, maritată Simion și Ana St. Suluțiu, ca fiice; Victoria și Floria Francu și Roma St. Suluțiu, nepoate; Ioan Simion, ginere; Amalia St. Suluțiu, născută Todose, noră.

Institutele gr. catolice române din Beiuș, gimnasiu, institut de fete, școala elementară, în 3 Maiu a. curent la 5 ore seara vor ține în comun o festivitate în onoarea Esc. S. Episcopului Michael Pavel din ocaziunea jubileului de 50 de ani al preoției Esc. Sale la care părinții elevilor și toți binevoitorii sînt invitați cu onoare. *Diracțiunile.*

Este în general cunoscut, că societatea fiumană pentru impotul de cafea din Fiume expediază de ani de zile, în toată țeara, scutiță de dare și porto cea mai bună și fină specialitate de cafea, de aceea e în interesul fiecărei familii de a se providea cu acest articol dela societatea mai sus numită. Să recomandă îndosebi cafeaua Cuba-New 5 chgr. cu 15 cor. apoi renunța la cafea amestecată Soerabeja cu 19 cor. 16 bani. La cerere se trimite lista prețurilor fiecărei gospodăre.

Știri mărante. Pe cea mai frecventată stradă a Budapestei, Kerepesi ut, a fost omorât un muncitor de către doi soldați. Muncitorul a murit. Siguranța publică!

— Prințipele și principesa de Hohenzollern, oaspeții curții române, au plecat Joi seara anunțând la plecare că vor reveni în toamnă.

— Sămbătă se va celebra în capela din Ghergani un requiem, din prilegiul aniversării a cincea dela moartea lui Ioan Ghic.

— Gyulai Pál, profesor la universitatea din Budapesta, a abzis și cerut pensionarea.

— Archiducesa Clotilda, fiica archiducului Iosif se va logodi în curând cu un principe din casa domnitoare germană.

Vieața socială.

Serată de dans în Brașov.

Studenții dela școala com. sup. rom. din Brașov aranjiază azi Miercuri, în 17 (30) Aprilie a. c. o serată de dans în sala hotelului „Orient”.

Producțiune în Zlagna.

Inteligența română din Zlagna aranjează Duminecă în 21 Aprilie (4 Maiu) 1902 (Duminea Tomi) cu binevoitorul concurs al unui grup de pedagogi ai semini. „Andreian” din Sibiu o producțiune musicală - declamatorie împreună cu dans.

Știri economice, com. industr. jurid.

Dela băncile noastre. „Fortuna” Anul XVIII. Rodna veche. Rezervele 15.921, depunerile 193.735, venitul curat 6673.63 cor.

Starea sămănăturilor în România e bună în toate județele. Sămănăturile de toamnă, grâu și secară, se mențin și progresa foarte bine. Rapița e cam compromisă pe alocurea; ea e atacată de niște gândaci, cari o distrug.

Vegetațiunea viilor prin unele părți e slabă.

Musca de Hessă și vermi s'au arătat în ținutul Tisei și al Dunării, dar încă nu în măsură mare.

Meseriași străini în România. Eată orașele unde numărul meseriașilor străini covârșesc pe acela al Românilor:

Orașele	Români	Creștini	Evrei	Totalul străinilor
Iasi	896	371	2563	2834
Tulcea	1.229	2.229	460	2.689
Galați	2.009	1.485	1.064	2.549
Constanța	248	2.010	107	2.117
Botoșani	887	185	1.659	1.844
Piatra-N.	957	218	739	957
Focșani	780	265	613	878
Roman	563	176	692	968
Bacău	173	74	509	583
Dorohoi	280	87	465	552
Fălcioci	165	36	509	545
	8.187	7.135	9.360	16.516

Pescăriile din Dobrogea. Bălțile Dobrogei au produs anul acesta 1.607.275 lei față cu suma de 1.301.088 lei, cât au produs anul trecut.

Evaluările se făuseră pentru suma de 1.300.000 lei.

Esportul de făină prin Fiume. În luna Ianuarie s'au esportat prin portul Fiume 9342 tone făină, cu 2426 tone mai mult decât în luna corăspunzătoare a anului precedent și cu 355 tone mai mult decât în Decembrie 1901. Această sporire considerabilă se datorează creșterii cererilor din partea de oarece din plusul de mai sus de 2426 tone revin asupra Angliei nu mai puțin de 2230 tone.

Din cantitatea totală de 9342 tone s'au expediat cu destinație pentru porturile austriace 2241, pentru Italia 998, pentru Franța 633, pentru Anvers 46, pentru Olanda (Rotterdam) 407, pentru Anglia 4177 (adeocă 44 la sută din întreaga cantitate esportată), pentru Norvegia 70, pentru Brasilia 690; cantități mai mici de 1—8 tone s'au expediat pentru porturile grecești, turcești, indice și africane.

Boala de gură și unghii bântue în 706 comune din Franța.

Vămile României. Vămile au dat în Martie un plus de 984.548 lei și 16 bani, față de Martie 1901.

Ecedentul vănilor pe exercițiul expirat la 1 Aprilie, față de evaluări a fost de 6.194.306 lei și 12 bani.

Trenurile ungare au câștig în Ianuarie pe cele 8035 chlm. linii ferate din transportul de persoane 3.569.600, din cel pentru mărfuri 11.638.500 cor.

Trenul dela Reșinul săsesc va fi prelungit încă în anul acesta până la Bistra.

Bibliografie.

Pentru învățători. Cunoscutul ABCD-ar: *Micul prieten al copiilor* adică *Cartea pentru învățarea scrierii și citirii de Silvestru Moldovan* a apărut la tipografia archidiecezană din Sibiu, în a doua ediție, revizuită și augmentată.

Acest abcd-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruiu atragem atenția învățătorilor. Prețul broșat 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăria archid. în Sibiu.

„Cartea de Aur”.

A apărut „Cartea de Aur”, sau „Luptele politice-naționale ale Românilor de sub coroana ungară”, vol. I. de T. V. Păcășian — o bogată și prețioasă colecțiune de acte și documente referitoare la luptele noastre politice — naționale din trecut.

O privire aruncată asupra cuprinsului acestui prim volum din cartea dlui T. V. Păcășian e de ajuns pentru a ne convinge despre netăgăduita valoare ce o are cartea, și despre indispensabilitatea necesită de a face acest parte din bibliotecă de ficăru Român inteligent.

Cuprinsul volum. I. e următorul:

Prefață. — I. Înainte de redeșteptare. — Introducere. — Biserica română sub principii calvini. — Diploma leopoldină. — „Unirea”. — Ioan Inocențiu Klein. — Împăratul Iosif II. și Românii. — „Suplex libellus Valachorum”. — Petițiunea Românilor din diecesa Aradului. — Rugămintea episcopilor Moga și Lemny. — În chestia episcopiei neunită a Ardealului. — Întărirea Maghiarismului. — II. Anii redeșteptării (1848—49) — Revoluția franceză. — Mișcarea popoarelor în Austria. — Evenimentele dela Viena. — Maghiarii la Viena. — Cererile națiunii maghiare. — Pretensiunile Cehilor. — Pretensiunile națiunii croate. — Conciliația Sașilor. — Ministerul unguresc. — Kossuth și Croații. — Activitatea dieței maghiare. — Mișcarea Slovacilor. — Congresul Sărbilor. — Maghiarii din Ardeal. — Opiniunea publică română. — Mișcarea Românilor. — Simeon Bărnăuț. — Adunarea dela Duminea Tomii. — Pregătiri pentru adunarea cea mare. — Conferința prealabilă. — Vorbire la Bărnăuț. — 3/15 Maiu. — Atelea adunării naționale. — Adunarea dela Pesta. — Adunarea dela Lugoj. — Dieta dela Cluj. — Deputația română la Monarchul. — Trei proclamațiuni. — Deschiderea dieței ungare. — Activitatea comisiunii regniolare. — Chestia română în parlament. — Croația și Ungaria. — Trei adunări românești. — Manifeste și decret impărătești. — Acțiunea lui Kossuth. — Apel la popularitatea lui Șaguna. — Comitetul român de pacificațiune. — Abize manifeste și proclamațiuni. — Abizearea împăratului Ferdinand. — În contra guvernului din Cluj. — Adunarea națională dela Sibiu. — Românii la Monarchul. — Constituția din 4 Martie (1849). — Alte petițiuni. — Proclamația lui Csányi. — Detronarea dinastiei. — Mișuniunea lui Dragoș. — Sori soarea lui Butean. — Petițiunea națiunilor unite. — Ursorii națiunii române. — Petițiune în favorul celor arestați. — Al doilea ursor, adresat Monarchului. — Răspunsul lui Bach și replica Românilor. — Convenția româno-maghiară. — Proiect de lege în chestia naționalităților. — În chestia despărțirii hierarhice. — Reclamarea unei academii de drept. — Petițiunea Arădanilor. — Petițiunea Bănățenilor. — Pentru cei morți. — Petițiunea episcopului Erdélyi. — Ultima reprezentatiune a delegațiunii române. — Memorandul lui Șaguna. — Repriviri. — III. Sub absolutism. — Zece ani grei (1850—1859).

Sperăm, că toți cei ce pot, și cei-ce trebuință au de ea, se vor grăbi să-și procure cartea, — făcând astfel posibilă autorului edarea și a celorlalte volume următoare (vor fi de tot opt) din valorul seu op, cu care a făcut mare serviciu neamului românesc.

Cartea se poate procura dela autorul în Sibiu (Strada Măcelarilor 34) și costă exemplarul (50 de coale tipărite) broșat 10 coroane, legat în pânză 11 coroane 60 bani, plus porto.

„Istoria literaturii române în secol. al XVIII. (1688—1821)”, de N. Iorga, prof. la univers. din București. Vol. I. (560 pag.) Epoca lui Dimitrie Cantemir. — Epoca lui Chesarie de Rimnic. — București, 1901. Prețuri întregi lucrări (3 volume) 20 lei.

Vol. II. Epoca lui Petru Maior, are următorul cuprins:

Curentele și influențele. — Istoriografia cronicarilor în principate. — Școala de renovăție a istoricilor din Ardeal. — Studiile asupra limbii: filologii din principate și din Ardeal. — Legăturile nou culturale între Ardeal și principate. — Istoricul de tranziție în aceste. — Literatura religioasă. — Influența apuseană în literatura beletristică și știință. Noue genuri literare. — Triumful spiritului nou: Asachi și Lazăr.

Excursuri. Cronicile moldovene înainte de 1688. — O istorie românească a Crăiei Ungurești. — Cronicile muntene înainte de 1688. — Alcătuitorii de conșii.

Prețul unui volum 5 lei.

„Clipe de Repaus”. Volumul anunțat septemăniile trecute „Clipe de Repaus” de Sorcovă, a apărut zilele acestea. Autorul volumului elegant, „Sorcovă” este bine cunoscut publicului și acestuia es. chizește destulă pentru valoarea conținutului. De vânzare la tipografia A. Murășan, Brașov. Prețul 2 coroane plus 20 de bani porto.

Novela, de Ioan Pop Reteganul, este titlul unui volum ce a apărut acum în București, în editura librăriei Leon Alcuay. Conțin buclăile: *Firuța Nulului, Cersitorul, Tudorica, Minte de muiere și pace!* *Bietul Istoda, Măru Pascului, Petrea Iovului*, și se află de vânzare la autorul în Retteg, prețul 1 cor. — Tot acolo se află și scrierea lui *Novela și Schife*, asemenea cu prețul de 1 coroană. Această scriere conține: *Biserica pocăinții, Blandocul, O inimă nobilă, Nenea Alea, Popa Toma, Salvina și Susana cea nebună*. Ambele aceste scrieri le recomandăm cetitorilor nostri ca scrieri morale și lesne de priceput.

Scrisori către plugari de Constantin Sandu, diplomat al școalei de agricultură dela Herăstrău.

Este o broșură a bibliotecii populare a administrației domeniului coronei. Administrațiunea domeniului coronei a edat până acum 19 broșuri pentru țărani, de cuprins mai cu seamă economic. „Scrisori către plugari” este broșura sau cărticica a XIX-a și e împodobită cu portretele MM. LL. Regele și Regina și cu mai multe ilustrații în text.

Cărticica cuprinde mai multe capitole economice, instructive, d. e. Pluguri. — Arături. — Grape. — Sămănaș. — Despre fâneațe etc., scrise toate în limbaj ușor, popular.

Mormântul lui Bărnăuț. Institutul nostru a scos în editură *carți postale ilustrate cu mormântul lui Bărnăuț la Bocea-română*. Cărtile postale imdobite cu acest monument național sînt foarte frumoase. Atragem atențiunea amatorilor de cărți ilustrate asupra lor. În orice caz, dacă un lucru bun și românesc, ca răspundim astfel de cărți, cu ilustrații naționale, în loc de-a trimite la cunoștinți ilustrate cu subiecte străine, adeseori fără gust.

Ilustrate cu mormântul lui Bărnăuț costă bucata 6 bani (3 cor.). Venzătorilor se dă rabat convenit.

Moș Călin, novelă de Dorin. Budapesta, 1901. Tipografia L. Krammer, Csömör-ut 44. Prețul 20 bani.

Prăsierea pomilor, preparare și păstrarea poamelor, de Nicolau Albani, învățător diig. domial în Sămbăta-inferioară, com. Făgăraș.

Imbucurătoarea propagandă, ce se face de un șir de ani pentru lăfșirea pomăritului atât de rentabil la noi, e de a se mulțumi în prima linie acelei pleiade de învățători harnici — nu prea puțin până acum — care prin vorbă și faptă s'au făcut apostolii lui. În fruntea acestora trebuie pus dl. Nicolae Albani, care în decurs de 16 ani, pe lângă multele conferențe pomologice ținute prin comunele comitatului Făgăraș, a distribuit parte din propria-i grădina școlară, parte mijlocind dela pepinierile statului la 20.000 pomi. În cărticica de față, înzestrată cu multe și frumoase ilustrațiuni, și-a depus rodul experiențelor, sale făcute într-un șir lung de ani pe terenul pomăritului. Într-un limbaj popular descompore într-un mod firesc toate pomăritului, începând cu câștigarea seminței, cultura pădureților altoiți și terminând cu cultura altoiilor, și arătarea mijloacelor, cari se ne ajute a valoriza cât mai bine poamele.

Cartea, și ea exterior foarte plăcută se poate procura cu prețul de 30 or. (60 bani + 6 bani porto) dela autor sau dela „Tipografia”, societate pe acții în Sibiu.

Sosiți în Sibiu.

La 30 Aprilie n 1902

Hotel „*Imperatului Romanilor*”: Steinburg, medic militar Budapesta; Miclescu și fiul București; Kiss, com. Ighiu; Russ, căp. Orștie; Peccot, Hateg; Finger, ing. Bietitz; Stalescu, ing. Rimnic; Nagy, ing. Budapesta; Jockl, Stompf, com. Cluj; Neustädter, com. Stuttgart; Iuhn, com. Satu-mare.

Hotel „*Neurhrer*”: Bräusewetter, lt. Obert, sublt. Pinter, Safrano, loc. de ofier Brașov; Pursini, loc. d. of. Cluj; Dr. Lukacs, loc. d. of. Murăș-Osorheiu; Iunay, Gőnczy, veter. Săligte.

Hotel „*Melteer*”: Bercan, preot Streifort; Brotea preot Matești; Sciocean, com. Folino, Craiova; Hertzog, Kertész, com. Budapesta; Iarinay, com. Rimnic; Scheiching, dir. Batta; Dia, ec. Hunedoara; Farkas, adm. Păuca.

Hotel „*Central*”: Betlehem, Pinter, ospet. Arad; Klein, com. Agostonfalva; Scholteis, com. Budapesta; Frankl, adv. Bohemia; Gross, Viena.

Gubrich, sächter, Kattowitz.
Hotel „*Habermann*”: Spielhaupter, prim. Mercuria.

Teatrul orașenesc în Sibiu.

Joi, 1 Maiu.

„AIDA”

Operă în 4 acte de Verdi.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marshall.

Intinde mâna norocoarei!

Mulți deja s'au făcut fericiți prin cumpărarea unui los dela noi.

Loteria cea mai bogată în șanse, din toată lumea, e loteria de clase reg. ung. priv., care acuză va începe de nou. Din

100.000 losuri se sortesc 50.000 cu câștiguri în bani.

Cel mai mare câștig în cazul cel mai norocos

1.000.000 coroane.

1 premiu 600.000, 1 câștig 400.000, 200.000, 2 100.000, 1 90.000, 80.000, 70.000, 2 60.000, 1 40.000, 5 30.000, 1 25.000, 7 20.000, 3 15.000, 31 10.000, 67 5.000, 3 3.000, 432 2.000, 763 1.000, 1238 500, 90 300, 31.700 200, 3900 170, 4900 130, 50 100, 3900 80, 2900 40. În total

13.160.000 coroane, sau treisprezece milioane 160.000 coroane.

GLÜCKSKALENDER.											
Januar	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	October	November	Dezember
D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102	D 1 978 S 25370 F 4 6582 S 5 1053 D 6 2887 S 7 70201 D 8 51630 S 9 65900 D 10 83902 S 11 10634 D 12 2817 S 13 124480 D 14 15176 S 15 181102 D 16 173590 S 17 181102 D 18 173590 S 19 181102 D 20 173590 S 21 181102 D 22 173590 S 23 181102 D 24 173590 S 25 181102 D 26 173590 S 27 181102 D 28 173590 S 29 181102 D 30 173590 S 31 181102		

Wann habe ich Geburtstag?

Jeder versucht sein Glück mit der an seinem Geburtstage verzeichneten Nummer. In diesem Kalender ist an jedem Tage des Jahres eine Nummer verzeichnet, welche bei ungesunder Bestellung von uns bezogen werden kann, so dass Jedem die Wahl seiner Nummer freisteht. Sollte die Nummer inzwischen vergriffen sein, so senden Ihnen eine ähnliche.

intreagă întreprinderea stă sub controla statului.

Prețul, conform planului, pentru losurile originale la cl. I. este:

pentru o optime (1/10) fl. — 75 sau cor. 150 pentru un pătrar (1/4) fl. 150 sau cor. 3.—

„o jumătate (1/2) „ 3.— „ 6.— „ un los întreg (1/1) „ 6.— „ 12.—

și se vor trimite cu rambursă, ori pe lângă anticiparea prețului. Planuri oficiale gratis.

Comandele pentru losuri originale sunt a se trimite până la

5 Maiu a. c.

114 4—8

direct la

Filiale:

Waltznering nr. 4.

Museumring nr. 11.

Elisabethring nr. 54.

Budapesta, VI., Theresienring 46A.

Multe și foarte mari câștiguri am plătit până acum stimatei noastre clientele și chiar în timp scurt peste 6 milioane de coroane.

Bilet de comandă spre folosire.

St. d. A. Török & Comp., colecitori principali Budapesta.

Rog să trimiteți pentru I. cl. losuri originale de al loteriei de clasă reg. ung. priv. și planul oficial.

Prețul în cor. „fl. veți încasa cu rambursă“ A se șterge ceea ce urmează cu mandat postal. „nu e de lipsă.“

Adresa ecizat.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Iancu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu destinație și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, isvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei. Toate siarile noastre au apărut în cuvinte elocințioase aceste descrieri, unele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Luga română“, scrie între altele: „Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce într-adevăr se simțea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primăria amabilă pe care o merită.“

Comandele se pot face la

Librăria W. Krafft.

„Foia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foia Poporului“

ese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată abona această foale

„Foia Poporului“

va costa numai 4 cor pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adeptul sau prin mandate poștale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

301. număr. 1902. tkvi.

152 1—1

Arveresi hirdetmény kivonat.

Az ügyvéhi kir. járásbírósa mint tkvi hatóság közhire teszi, hogy »Albina« takarékpénztár végrehajtónak Bucse Nicula alciznai takos végrehajtást szenvedő elleni 264 kor. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében (Az ügyvéhi kir. járásbírósa) területen levő, Alcizna községben és határában fekvő az alciznai 1997. sz. tkvben foglalt A + 23—26 rsz és az 1587. sz. tkvben foglalt A + 51. 52. rsz. ingatlanokra és pedig a 242. 243. hrsz ingatlanra 341 kor. kikáltási árban, — a 3371. hrsz. ingatlanra 100 kor. kikáltási árban a 3372. hrsz. ingatlanra 6 kor. kikáltási árban, a 3373. hrsz. ingatlanra 275 kor. kikáltási árban, a 2317. hrsz. ingatlanra 481 kor. kikáltási árban a 3369 hrsz. ingatlanra pedig 156 kor. kikáltási árban. Összesen 1759 koronában ezennel megállapított kikáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1902. évi Május 23. napján délelőtt 9. órákor Alcizna községben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikáltási árán alól is eladtni fognak.

Arverezni szándékozó végrehajtó kivételével tartoznak a tkvi testekként eladandó ingatlanok becsárának 10%—át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1 én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről, kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltattai.

Kelt Ugyéyházon, 1902 évi március 4. napján.

Az ügyvéhi kir. járásbir. mint tkvi hatóság.

LAKNER,

kir. aljbíró

Concurs.

Pentru ocuparea unui post de practicant la »Ardeleana«, institut de credit și de economii, societate pe acțiuni, cu termen de 21 zile dela prima publicare.

Venitele împreunate cu acest post sunt 1000 cor. salar fundamental, 20% a salarului ca bani de cuartir, drept la fond de pensie, drept la adaus de salar și drept de a participa la tantiemă statutară.

Recerintele generale pentru reflectanți sunt:

a) Absolvarea școalelor medii comerciale; b) Cunoștința limbii române și maghiare în vorbire și scriere.

Denumirea definitivă va urma numai după un serviciu de probă de un an.

Din ședința direcțiunei ținută la 24 Aprilie 1902.

Dr. Vlad m. p.,

dir. esec.

Se caută spre cumpărare

urși tineri, lupi, rîsi, mistreți, buhe, vulturi, căprioare și capre sălbătice vii. Coarne de cerb și de căprioare, tari și bine crescute, cu căpățina întreagă.

Ofertele se se adreseze administrațiunei acestei foi.

148 1—8

Franzbranntwein-ul

lui

BRÁZAY

cel mai răspândit

și mai neosecționabil mijloc de cură în casă.

Se expediază dela fabrica lui

Coloman Brázay,

Budapesta, IV., Muzeum-körut nr. 23.

Mijloc pentru curățirea dinților.

Spălându-și omul cel puțin de 3-ori pe zi gura — dacă se poate și 5-6-ori — cu apă stătută, în care se pune pe jumătate Franzbranntwein de-al lui Brázay, se tin gura și dinții curați și aceștia sînt feriți de stricare.

10 88—52

Feriți-vă de imitațiuni.

Fiți cu atențiune la marca de apărare.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

Se apără în ori-ce apotecă și în celelalte prăvălii.

DEPOSITUL

Primei fabrici de cuptoare de lut și olărie în Alba-Iulia.

Am onoare a aduce la cunoștința p. t. publicului din localitate și din străinătate, că mi-am aranjat depositul meu de cuptoare de lut, aflător în Alba-Iulia, strada Lepes nr. 128, după cele mai moderne recerinte.

Depositul meu e totdeauna bine asortat cu cele mai noue sisteme de cuptoare de lut, cuptoare de fert și pentru cabinete de scaldă, și adaptări dela renumita fabrică de cuptoare de lut a lui Teleki din Szilács. Garanție de 2 ani.

Mă voiu năsu totdeauna ca comanda on public să le efectuesc prompt și cu prețuri cât se poate de moderate.

Cu deosebită stimă

Carol Dobrovski,

măiestru de cuptoare de lut.

144 2—3

Legea veterinară

atât de mult folosite de tuturor economilor și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. »Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului« a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, tîrguri de vite boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește

Învățătorul Munteanu

împartășește economilor sei cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

(Lecuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stînd cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revizuită — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură

din comitatul Sibiuului.

Din editura „Tipografie“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei“.

1. Padureanca. Novell de Ioan Slavici, 12 coale tip. broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipăruș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 18 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, colecător-tipograf. Un exemplar 30 bani.
7. Tein legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 18 bani.
8. Colacărul. Obiceiurile teranilor români la nuntă, de Benedict V